

Dohoda

o poskytovaní údajov z Rezortného informačného systému

uzatvorená v súlade so zákonom č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov
(ďalej len „dohoda“)

Článok 1

Účastníci dohody

1.1 Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava
IČO: 00164381
zastúpené: prof. Ing. Peter Plavčan, CSc.
minister školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

(ďalej len „MŠVVaŠ SR“ a „minister“)

a

1.2 Ministerstvo financií Slovenskej republiky

sídlo: Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava 15
IČO: 00151742
zastúpené: Ing. Peter Kažimír,
minister financií Slovenskej republiky

(ďalej len „MF SR“)

(MŠVVaŠ SR a MF SR ďalej spolu len „účastníci dohody“).

Článok 2

Predmet dohody

Predmetom dohody o poskytovaní údajov z Rezortného informačného systému (ďalej len „register“) je úprava bezplatného poskytovania údajov medzi účastníkmi dohody podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 84/2014 Z. z. a zákona č. 275/2006 Z. z. o informačných systémoch verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a to v rozsahu údajov podľa § 157 zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 58 zákona č. 317/2009 Z. z. o pedagogických zamestnancoch a odborných zamestnancoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok 3

Spôsob poskytovania údajov

3.1 Poskytovanie údajov v elektronickej forme bude realizované prostredníctvom nahratia dát vo formáte xml na pamäťový nosič (externý disk) MF SR.

3.2 Odbor správy rezortných údajov MŠVVaŠ SR (ďalej len „OSRÚ“) ako gestor registra bude tieto údaje protokolárne poskytovať MF SR 1x ročne, a to k dátumu 15. februára kalendárneho roka za údaje ku 31. decembru predchádzajúceho kalendárneho roka. Prvé údaje poskytne OSRÚ pre MF SR po nadobudnutí účinnosti tejto dohody v osobitne dohodnutom termíne.

3.4 O poskytnutí a prevzatí údajov bude vyhotovený „Protokol o poskytnutí údajov z Rezortného informačného systému“, ktorého vzor sa nachádza v prílohe č. 2 tejto dohody. Protokol obsahuje aj dátum, ku ktorému boli poskytované dáta platné.

3.5 Splnomocnenými osobami určenými na vykonávanie dohodnutých vecných vzťahov a úkonov podľa tejto dohody sú:

a) za MŠVVaŠ SR:

OSRÚ v zastúpení - Ing. Marián Kováčik

b) za MF SR:

Inštitút finančnej politiky, ako vecne a technicky príslušný útvar v zastúpení – Ing. Tomáš Mesároš

Prípadnú zmenu splnomocnených osôb sú účastníci dohody povinní bezodkladne nahlásiť druhej strane v písomnej forme.

Článok 4

Rozsah poskytovaných údajov

MŠVVaŠ poskytne MF SR údaje v rozsahu uvedenom v prílohe č. 1 tejto dohody, vrátane k nim prislúchajúcich databázových schém a číselníkov, a v prípade ak existujú, aj kódovacích manuálov.

Článok 5

Povinnosti účastníkov dohody

5.1 MF SR sa zaväzuje využívať sprístupnené informácie výlučne len na plnenie úloh ustanovených v zákone č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (pri príprave rozpočtu verejnej správy).

5.2 MF SR sa zaväzuje neposkytovať a nešíriť údaje o fyzických osobách, ktoré budú získané od MŠVVaŠ SR tretím stranám.

5.3 MŠVVaŠ SR sa zaväzuje v primeranom rozsahu poskytnúť metodickú súčinnosť pri dokumentácii a mapovaní poskytnutých dát.

5.4 Získaním údajov z registra, MF SR preberá na seba všetky povinnosti prevádzkovateľa informačného systému podľa zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 84/2014 Z. z., a zabezpečí, že údaje, ktoré takto získal, bude využívať len na plnenie úloh ustanovených týmto zákonom a na účely, pre ktoré tento údaj vyžiadala.

5.5 Účastníci dohody sú povinní zachovávať mlčanlivosť o údajoch poskytnutých z registra, čím nie je vylúčená komunikácia výsledkov výstupov založená na analýze poskytnutých údajov.

5.6 Účastníci dohody sú povinní bezodkladne sa navzájom informovať o skutočnostiach, ktoré by podstatným spôsobom mohli ovplyvniť plnenie tejto dohody.

Článok 6 **Trvanie a zánik dohody**

6.1 Účastníci dohody uzatvárajú túto dohodu na dobu neurčitú.

6.2 MŠVVaŠ SR a MF SR sa dohodli, že dohodu je možné ukončiť vzájomnou písomnou dohodou, písomnou výpoveďou alebo na základe odstúpenia od dohody.

6.3 Každý z účastníkov dohody môže aj bez uvedenia dôvodu ukončiť túto dohodu výpoveďou s dvojmesačnou výpoveďnou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho kalendárneho mesiaca po jej doručení druhému účastníkovi dohody.

6.4 Odstúpenie od dohody jedným z účastníkov dohody je možné iba pri jej podstatnom porušení. Odstúpenie od dohody je účinné dňom doručenia odstúpenia od dohody v listinnej podobe druhému účastníkovi dohody.

6.5 Podstatným porušením dohody je:

6.5.1 porušenie povinnosti podľa bodu 5.1 dohody,

6.5.2 porušenie povinnosti podľa bodu 5.2 dohody,

6.5.3 porušenie povinnosti podľa bodu 5.4 dohody,

6.5.4 porušenie povinnosti podľa bodu 5.5 dohody.

6.6 MŠVVaŠ SR a MF SR sa dohodli, že účinky doručenia výpovede, ako aj odstúpenia od dohody nastávajú tiež dňom vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi alebo dňom odmietnutia prijatia zásielky adresátom.

Článok 7

Záverečné ustanovenia

7.1 Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

7.2 Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody sú prílohy č. 1 a č. 2.

7.3 Túto dohodu možno zmeniť, doplniť alebo zrušiť po vzájomnej dohode účastníkov dohody, a to formou písomného dodatku, ktorý sa stane neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody.

7.4 Táto dohoda je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každý účastník dohody po jej podpísaní dostane dva (2) rovnopisy.

7.5 Práva a povinnosti účastníkov dohody v tejto dohode podrobnejšie neupravené sa riadia všeobecnými záväznými predpismi platnými v Slovenskej republike.

7.6 Účastníci dohody vyhlasujú, že si vzájomne dôverujú a že žiadny z nich nebude vyvodzovať právne dôsledky voči druhému účastníkovi dohody v prípade poskytnutia neúplných alebo nepresných údajov.

7.7 Účastníci dohody vyhlasujú, že si dohodu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a že túto dohodu uzatvárajú na základe ich skutočnej, vážnej, určitej a slobodnej vôle, že dohoda nebola uzatvorená v tiesni, pod nátlakom, ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

Za MŠVVaŠ SR:

Za MF SR:

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....
prof. Ing. Peter Plavčan, CSc.
minister

.....
Ing. Peter Kažimír
minister

MINISTERSTVO ŠKOLSTVA, VEDY, VÝSKUMU A ŠPORTU
SLOVENSKEJ REPUBLIKY
odbor správy rezortných údajov
Stromová 1, 813 30 Bratislava

Príloha č. 1 k Dohode o poskytovaní údajov z Rezortného informačného systému

Dieťa/Žiak/Poslucháč

- EDUID
- Meno
- Priezvisko
- Rodné priezvisko
- Titul pred menom
- Titul za menom
- Rodné číslo
- Dátum narodenia
- Pohlavie
- Ulica pobytu
- Obec pobytu
- Krajina pobytu
- Národnosť
- Štátna príslušnosť
- Potreba ZAU
- Zo sociálne znevýhodneného prostredia
- Oslobodený od povinnosti dochádzať do školy
- Nadanie
- Zdravotne znevýhodnený
- Zdravotné znevýhodnenie
- Otec
 - EDUID
 - Meno
 - Priezvisko
 - Rodné priezvisko
 - Titul pred menom
 - Titul za menom
 - Rodné číslo
 - Dátum narodenia
 - Pohlavie
 - Ulica pobytu
 - Obec pobytu
 - Krajina pobytu
 - Národnosť
 - Štátna príslušnosť
 - Stupeň vzdelania - ŠKOV
- Matka
 - EDUID
 - Meno
 - Priezvisko

MINISTERSTVO ŠKOLSTVA, VEDY, VÝSKUMU A ŠPORTU
SLOVENSKEJ REPUBLIKY
odbor správy rezortných údajov
Stromová 1, 813 30 Bratislava

- Rodné priezvisko
- Titul pred menom
- Titul za menom
- Rodné číslo
- Dátum narodenia
- Pohlavie
- Ulica pobytu
- Obec pobytu
- Krajina pobytu
- Národnosť
- Štátna príslušnosť
- Stupeň vzdelania - ŠKOV
- o Prípadný zákonný zástupca
 - EDUID
 - Meno
 - Priezvisko
 - Rodné priezvisko
 - Titul pred menom
 - Titul za menom
 - Rodné číslo
 - Dátum narodenia
 - Pohlavie
 - Ulica pobytu
 - Obec pobytu
 - Krajina pobytu
 - Národnosť
 - Štátna príslušnosť
 - Stupeň vzdelania - ŠKOV
- o DŽP nástup na ŠaŠZ
 - Odloženie PŠD
 - Nastúpený
 - EDUID ŠaŠZ
- o DŽP evidovaný v ŠaŠZ
 - EDUID ŠaŠZ
 - Štúdium od
 - Štúdium do
 - Sústavná príprava na povolanie
 - Dátum ukončenia povinnej školskej dochádzky
 - Dátum ukončenia štúdia
 - Dátum prerušenia štúdia
 - Dôvod dlhodobej neprítomnosti
 - Druh štúdia
 - Typ ukončenia štúdia
 - DŽP v ročníku
 - Študijný a učebný odbor
 - Individuálne integrovaný

MINISTERSTVO ŠKOLSTVA, VEDY, VÝSKUMU A ŠPORTU
SLOVENSKEJ REPUBLIKY
odbor správy rezortných údajov
Stromová 1, 813 30 Bratislava

- Výber školného
- Číslo triedneho výkazu
- Vyučovanie v druhej zmene
- Vyučovanie v spojenej triede
- Trieda
- Starostlivosť ZAU
- Starostlivosť SAU
- Miesto praktického vyučovania
- Typ triedy
- Vyučovanie vo väzbe
- Forma organizácie výchovy a vzdelávania
- Ročník
- Školský rok
- Vyučovacie predmety
 - Klasifikácia vyučovacieho predmetu
 - Pre cudzí jazyk poradie CJ

Zamestnanec

- EDUID
- Meno
- Priezvisko
- Rodné priezvisko
- Titul pred menom
- Titul za menom
- Rodné číslo
- Dátum narodenia
- Pohlavie
- Ulica pobytu
- Obec pobytu
- Krajina pobytu
- Národnosť
- Štátna príslušnosť
- Pedagogická prax v rokoch
- Odborná prax v rokoch
- Zdravotná poisťovňa
- Získaná jazyková spôsobilosť
 - Jazyk
 - Úroveň ovládania jazyka
- Dosiahnuté vzdelanie
 - ŠKOV
 - Stupeň dosiahnutého vzdelania
 - Kvalifikačné predpoklady
 - Získaná kvalifikovanosť pre vyučovanie predmetu

MINISTERSTVO ŠKOLSTVA, VEDY, VÝSKUMU A ŠPORTU
SLOVENSKEJ REPUBLIKY
odbor správy rezortných údajov
Stromová 1, 813 30 Bratislava

– Kategória vyučovacieho predmetu

- Doplňujúce vzdelanie
 - Kontinuálne a doplňujúce vzdelávanie
 - Stav vzdelávania
- Zamestnanecký pomer
 - Dátum vzniku
 - Dátum skončenia
 - Týždenný pracovný čas
 - Týždenný pracovný úväzok pre ZAU
 - Týždenný pracovný úväzok pre SAU
 - Poverenie cirkvi alebo náboženskej spoločnosti
 - Druh pracovného pomeru
 - Platová trieda
 - Pracovná trieda
 - Kreditový príspevok
 - Kariérový stupeň
 - Typ poberaného dôchodku
 - Pracovný úväzok
 - ISCO
 - Kategória - podkategória
 - Typ zamestnanca
 - Kariérová pozícia
 - Status pracovného pomeru
 - Zamestnávateľ - ŠaŠZ
 - Zamestnávateľ - Zriadovateľ
 - História pôsobnosti zamestnanca
 - ŠaŠZ
 - Dátum od
 - Dátum do
 - IKT Kompetencie
 - Spôsob využívania IKT

Príloha č. 2 k Dohode o poskytovaní údajov z Rezortného informačného systému

PROTOKOL

o poskytnutí údajov z Rezortného informačného systému (ďalej len „register“) k Dohode
o poskytovaní údajov z Rezortného informačného systému

Žiadateľ, ktorému sú poskytnuté údaje fyzických osôb z registra:

Meno a priezvisko
Zodpovedná osoba pre IS Superdatabáza
Inštitút finančnej politiky
Ministerstvo financií SR
Štefanovičova 5
817 82 Bratislava 15

Obsah, rozsah a forma poskytnutých údajov z registra:

- Údaje a rozsah podľa prílohy č.1 k Dohode o poskytovaní údajov z Rezortného informačného systému
- Pamäťové médium MFSR

Dátum, ku ktorému sú poskytované dáta z registra platné:

- Dátum

Za Odbor správy rezortných údajov Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR osoba zodpovedajúca za odovzdanie údajov:

čitateľné meno: _____ podpis: _____ dátum: _____

Za Inštitút finančnej politiky MF SR osoba zodpovedajúca za prevzatie údajov:

čitateľné meno: _____ podpis: _____ dátum: _____